

# МУЗЕИ И КУЛЬТУРНЫЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ



## МУЗЕЙ УНТЕРЛИНДЕН

1 PLACE UNTERLINDEN (C3)  
Музей со множеством экспонатов, включая коллекцию картин и скульптур «фрейского искусства», среди которых — картина «Изенгеймский алтарь» Маттиаса Грюневальда.

[www.musee-unterlinden.com](http://www.musee-unterlinden.com)  
+33 (0)3 89 20 15 50



## МУЗЕЙ БАРТОЛЬДИ

6 30 RUE DES MARCHANDS (D4)  
Музей Бартольди расположен в родном доме творца Статуи Свободы. В нем хранятся самые богатые коллекции скульптур, рисунков и картин скульптора Огюста Бартольди (1834–1904).

[www.musee-bartholdi.fr](http://www.musee-bartholdi.fr)  
+33 (0)3 89 41 90 60



## МУЗЕЙ ЕСТЕСТВЕННОЙ ИСТОРИИ

24 11 RUE TURENNE (D5)  
В музее также представлены исключительные зоологические, геологические и этнографические коллекции из региона и с других континентов.

[www.museumcolmar.org](http://www.museumcolmar.org)  
+33 (0)3 89 23 84 15



## МУЗЕЙ ИГРУШКИ

40 RUE YAUBAN (E3)  
Внепаторной атмосфере музея познакомьтесь с уникальными разнообразными и воздушными коллекциями, которые понравятся любителям и коллекционерам всех возрастов.

[www.museejouet.com](http://www.museejouet.com)  
+33 (0)3 89 41 93 10



## МУЗЕЙ АНСИ

28 RUE DES TÊTES (C3)  
Посетите деревню Анси и ее музей, расположенный вдоль выдающейся площади эльзасской деревни, и откройте для себя всю атмосферу сцен, нарисованных Жан-Жаком Вальцем по прозвищу «Анси», акварель, рекламные афиши, детские рисунки и многое другое.

[www.hansi.fr](http://www.hansi.fr)  
+33 (0)3 89 41 44 20



## МУЗЕЙ ШОКОЛАДА

12 PLACE DE LA CATHÉDRALE (D4)  
Интерактивная и реалистичная экскурсия с ивовыми и учебными маршрутами, включая дегустации. После такой экскурсии вы станете настоящими экспертами по шоколаду.

[www.choco-story-colmar.fr](http://www.choco-story-colmar.fr)  
+33 (0)3 88 99 44 30



## ЦЕНТР СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА ИМЕНИ АНДРЕ МАЛЬБРО

4 RUE RAPP (D3)  
Каждый год в выставочных залах размещается множество различных выставок местных, региональных и мировых творцов.

[www.colmar.fr/espace-malraux](http://www.colmar.fr/espace-malraux)  
+33 (0)3 89 20 67 59



## ДОМИНИКАНСКАЯ ЦЕРКОВЬ

4 PLACE DES DOMINICAINS (C3)  
С 1973 года в Доминиканской церкви представлено произведение Мартина Шонгауэра «Мадонна в беседе из роз».

+33 (0)3 89 41 27 20

## ОТКРЫТИЕ ВО ВТОРОМ ПОЛУГОДИИ 2020 Г.

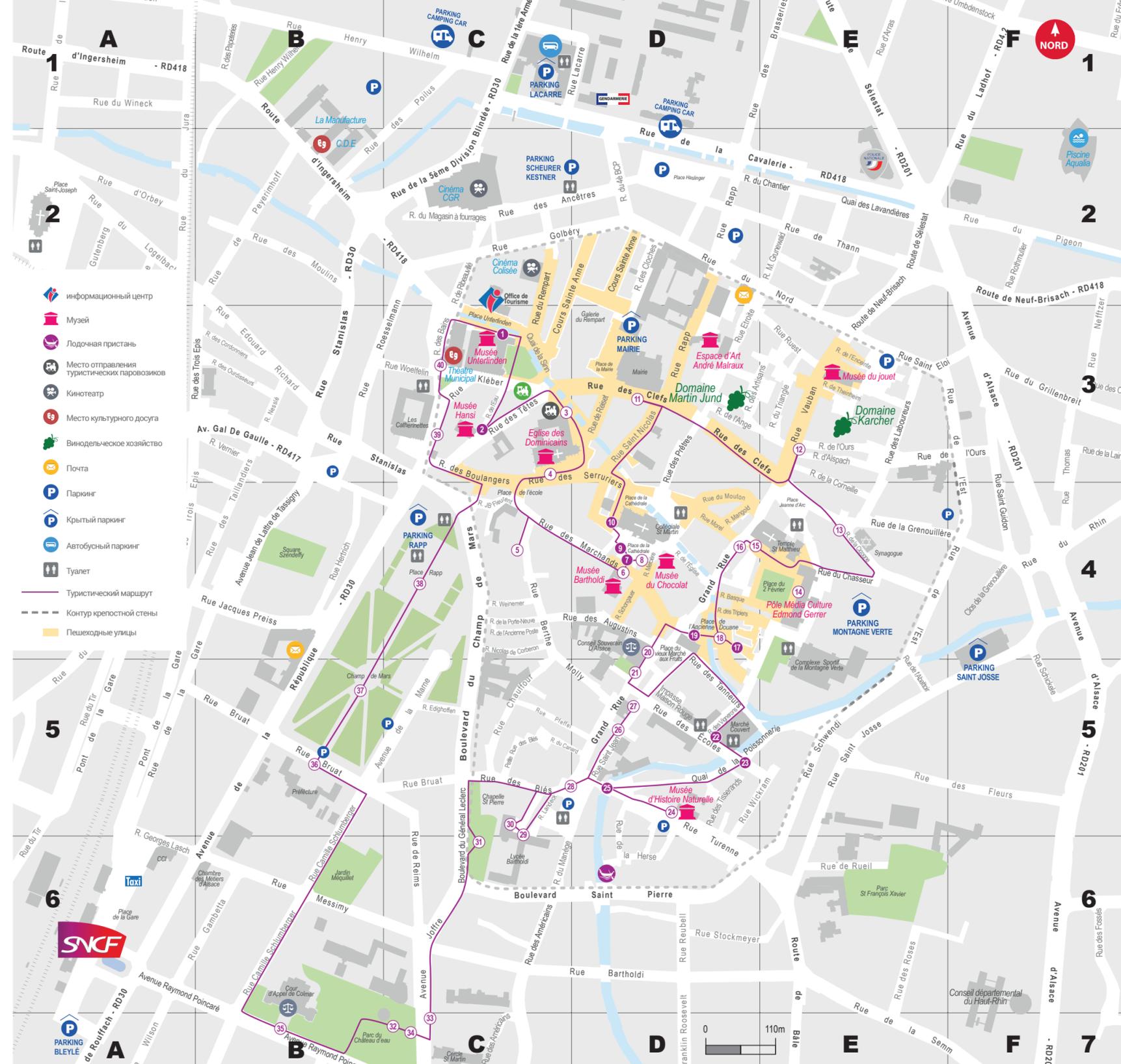


## «КОЛЬМАРСКИЕ ДОМИНИКАНЦЫ»

БИБЛИОТЕКА JACQUES CHIRAC  
PLACE DES MARTYRS DE LA RÉSISTANCE (C3)

У доминиканцев Кольмара есть большая но основательная амбиция: на основании наследия Кольмара создать активный и привлекательный центр, посвященный научным исследованиям и распространению знаний о книгах и картинах со средних веков и до наших дней.

[www.dominicains.colmar.fr](http://www.dominicains.colmar.fr)



## ТУРИСТИЧЕСКИЙ МАРШРУТ «КОЛЬМАР СКВОЗЬ ВЕКА»

ПУТЬ ОБОЗНАЧЕН СТРЕЛКАМИ: СЛЕДУЙТЕ ПО МАРШРУТУ ОТКРЫТИЯ!

Проголуйте в одиночку или всей семьей по улицам Кольмара, чтобы открыть для себя его бесчисленные красоты

Протяженность маршрута 6,1 км  
Продолжительность маршрута 2 часа 30 минут



- Музей Унтерлинден
- Памятник архитектуры Мезон-де-Тет
- Кольмарские доминиканцы
- Церковь Доминиканцев
- Дом, где отапливался Вольтер
- Музей Бартольди
- Дом Пфистера
- Дом Адольфа
- Старая Гауптвахта
- Коллегиальная церковь Сен-Мартин
- Ратуша
- Памятник архитектуры Поль-де-Лабуер
- Синагога
- Старая больница
- Церковь Святого Матфея
- Старый дом протестантского священника
- Квартал Кожевников
- Фонтан Швенди
- Старая таможня Коифхус
- Дворец Верховного Совета
- Памятник Пфеффелю
- Крытый рынок
- Квартал Рыбаков
- Музей естественной истории
- Маленькая Венеция
- Старая резиденция Командора ордена Госпитальеров
- Дом Рыцарей ордена Госпитальеров
- Фонтан Россельмана
- Лицей Бартольди
- Часовня Святого Петра
- Памятник Гиру
- Водонапорная башня
- Старинный детский клуб Серкль Сен-Мартин
- Памятник Бартольди
- Апелляционный суд
- Префектура
- Фонтан Брюа
- Памятник генералу Раппу
- Бывшая церковь Ле Катринет
- Муниципальный театр
- Главные достопримечательности

# ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ КОЛЬМАРА

## «ДОМ ГОЛОВ»

2 RUE DES TÊTES (C3)  
Этот буржуазный особняк, возведенный в 1609 году в стиле фрейского Возрождения, обязан своим именем необычному фасаду, украшенному 105 гротескными масками. Обратите также внимание на увенчанное балконом величественное окно зрера в два этажа и на устроенные тут и там окна с резными столбами кладки. А на причудливом щипце крыши стоит бронзовый эльзасский бондарь работы Огюста Бартольди. В память о том, что в этом здании когда-то располагалась Винная биржа.

## КОЛЛЕГИАЛЬНАЯ ЦЕРКОВЬ СВ. МАРТИНА

10 PLACE DE LA CATHÉDRALE (D4)  
Коллегиальная церковь св. Мартина, строительство которой началось в 1235 году и было завершено к концу XIV века, по размерам не уступает собору. Ее строгий западный фасад отягощен мощными контрфорсами. Из двух предусмотренных проектом башен удалось достроить только одну. Трансепт был закончен в 1263 году, неф к 1300 году, а нынешний прекрасный клирос — лишь к 1400 году. Стоит переступить порог церкви, как начинаешь физически ощущать состояние единства и органичную целостность пространства.

## БЫВШАЯ КОРДЕГАРДИЯ

9 PLACE DE LA CATHÉDRALE (D4)  
Здание бывшей церкви св. Иакова (упоминается в летописях с 1286 года), которое одно время использовалось в качестве ратуши, в 1575 году было переоборудовано для мирских целей. Первый этаж над сводчатым оссуарием был превращен в кордегардию, а на втором этаже появились несколько залов. Мезонин, устроенный с 1577 по 1582 годы и обычно украшенный декоративными элементами, и портал считаются жемчужиной архитектуры Ренессанса в Верхнем Рейне.

## ДОМ ПФИСТЕРА

7 RUE DES MARCHANDS (D4)  
Этот буржуазный особняк был построен в 1537 году уроженцем Безансона шляпных дел мастером Луи Шерром, который назвал состояние разработавшей месторождения серебра в Валь-де-Льевер. В этом доме эпохи Возрождения обнаруживается множество элементов средневековой архитектуры. Многочисленные аллегории и персонажи (от Ветхого и Нового Завета до портретов императоров) свидетельствуют о том, что зажиточные торговцы полностью разделяли гуманистические воззрения Ренессанса.

## БЫВШАЯ ТАМОЖНЯ (КОИФНУС)

19 PLACE DE L'ANCIENNE DOUANE (D4)  
Это общественное здание, выстроенное в готическом и ренессансном стиле (1480 год), когда было центром экономической и политической жизни города. На первом этаже в течение нескольких веков располагались склад, рынок и таможня. Здесь можно получить полное представление о впечатляющем размахе коммерческих операций города, стоявшего на перекрестке торговых путей, которые вели из Италии во Фландрию и с Дуная в Шампани.

## КВАРТАЛ КОЖЕВНИКОВ

17 (PETITE) RUE DES TANNEURS (D4)  
Это настоящая деревня в черте города, сохранившаяся в своем первоначальном виде благодаря реставрационным работам, которые осуществлялись с 1968 по 1974 годы во исполнение закона Мальро. Основную часть построек составляют дома, в которых раньше жили кожевники. Это узкие глубокие высокие здания XVII и XVIII веков с факховыми стенами выше первого этажа. Они строились без фундаментов и подвалов и стоят на каменном основании. На крышах этих домов множество уступов, которые использовались для сушки кож, вымоченных в соседнем ручье.

## КВАРТАЛ РЫБОТОРГОВЦЕВ

23 QUAI DE LA POISSONNERIE (D5)  
По берегам реки Лош протянулась живописная цепочка факховых домов. Раньше в них жили преимущественно лодочники и рыбаки, которые ставили верши практический у своего порога. По улице Рыботорговцев (rue de la Poissonnerie) можно идти до «Маленькой Венеции» — самого романтического места Квартала огородников La Krutenau. Огородники доставляли плоды своего труда в город по реке Лош на плоскодонках, напоминающих венецианские гондолы.

## «МАЛЕНЬКАЯ ВЕНЕЦИЯ»

25 RUE TURENNE (D5)  
«Маленькой Венецией» в Кольмаре прозвали береговую линию реки Лош. Это название, разумеется, появилось благодаря оригинальному расположению домов по обим берегам реки, которая протекает в юго-восточной части города. La Krutenau изначально был населен сельскими жителями: виноградарями, огородниками и лодочниками. Квартал огородников протянулся вдоль улицы Turenne, названной так в честь триумфального въезда в город прославленного маршала в 1674 году.

## КРЫТЫЙ РЫНОК

22 RUE DES TANNEURS (D5)  
Это кирпичное здание с металлическим каркасом, построенное в 1865 году, в дальнейшем использовалось в различных целях, и лишь в сентябре 2010 года вновь стало крытым рынком. Здесь два десятка продавцов круглый год продают прекрасные свежие продукты: фрукты и овощи, мясо, колбасы, сыры, хлебобулочные и кондитерские изделия, рыбу и другие вкуснейшие дары родного края...

- информационный центр
- Музей
- Лодочная пристань
- Место отправления туристических паровозиков
- Кинотеатр
- Место культурного досуга
- Винодельческое хозяйство
- Почта
- Паркинг
- Крытый паркинг
- Автобусный паркинг
- Туалет
- Туристический маршрут
- Контур крепостной стены
- Пешеходные улицы



### КОЛЬМАР ВСТРЕЧАЕТ ВЕСНУ

Кольмар облачается в праздничный наряд и празднует наступление погожих дней. На пасхальных рынках более 60 продавцов предлагают вам изделия родного края. В исторической части – восхитительная ферма прямо в городе и 3 экспозиции редких ремесел. И еще один сюрприз: культурно-музыкальный фестиваль, где вы сможете сполна насладиться хорошей музыкой.

**Конец марта – начало апреля**  
[WWW.PRINTEMPS-COLMAR.COM](http://WWW.PRINTEMPS-COLMAR.COM)



### КУЛЬТУРНО МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ

Зрителям будет представлена разнообразная программа, в которой каждый найдет что-то себе по душе: классика, джаз, музыка разных народов. Вы услышите произведения различных эпох – от барокко до современности. Вас ждут праздничная атмосфера и выступления величайших исполнителей. В отдельные дни репертуары смешиваются, и такое написание стилей обогатит вас новыми удивительными впечатлениями.

**Конец марта – начало апреля**  
[WWW.PRINTEMPS-COLMAR.COM](http://WWW.PRINTEMPS-COLMAR.COM)



### ВЕЧЕРА ФОЛЬКЛОРА

Посетите яркие фольклорные мероприятия в разгар летнего сезона! Каждый вторник по вечерам в старой части города проходят встречи с фольклорными коллективами: традиционные танцы и мелодии из обширного фольклорного наследия Эльзаса.

**Каждый вторник с середины мая по середину сентября**  
[WWW.TOURISME-COLMAR.COM](http://WWW.TOURISME-COLMAR.COM)



### МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ В КОЛЬМАРЕ

Включенный в десятку лучших фестивалей Европы газетой «New York Times» с 1994 года, фестиваль в Кольмаре регулярно собирает самых блестящих исполнителей классической сцены и восходящих звезд современности.

**1-я половина июля**  
[WWW.FESTIVAL-COLMAR.COM](http://WWW.FESTIVAL-COLMAR.COM)



### ВИННАЯ ЯРМАРКА В ЭЛЬЗАСЕ

С 1948 года ключевые события эльзасского лета сосредоточены в выставочном комплексе Кольмара. Торговая, коммерческая и, прежде всего, праздничная Винная ярмарка в Эльзасе стала главным украшением лета. Более 300 различных развлечений для всех категорий зрителей и ежедневная концертная программа в зрелищном зале на 10 000 мест.

**Конец июля – начало августа**  
[WWW.FOIRE-COLMAR.COM](http://WWW.FOIRE-COLMAR.COM)



### ФЕСТИВАЛЬ ДЖАЗОВОЙ МУЗЫКИ

Верность канонам традиционного джаза, регулярные выступления молодых дарований и известных джазменов, участники из других стран и местные исполнители – таковы неизменные составляющие фестиваля джазовой музыки в Кольмаре с начала его существования (1996-го года).

**Сентябрь**  
[WWW.COLMAR.FR](http://WWW.COLMAR.FR)



### КИНОФЕСТИВАЛЬ: 7 ДНЕЙ, ПОСВЯЩЕННЫХ СЕДЬМОМУ ИСКУССТВУ

Выдающиеся деятели кино и телевидения, дистрибьюторы, кинопродюсеры, продюсеры, режиссеры и актеры представят вам свои фильмы в рамках предпремьерных показов и обсудят их с вами. У вас будет целых 7 дней, чтобы открыть для себя Кольмар в качестве столицы кино!

**Октябрь**  
[WWW.FESTIVAL-FILM.COLMAR.FR](http://WWW.FESTIVAL-FILM.COLMAR.FR)



### КНИЖНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ В КОЛЬМАРЕ

Приглашаем читателей всех возрастов посетить эту по-настоящему познавательную выставку на площади 12 000 м²! Праздник книги организует городская библиотека Кольмара. Вас ждут встречи с писателями, иллюстраторами, рассказчиками, издателями, продавцами книг, преподавателями, букинистами, журналистами, библиотечными архивистами и хранителями.

**Конец ноября**  
[WWW.FESTIVALDULIVRE.COLMAR.FR](http://WWW.FESTIVALDULIVRE.COLMAR.FR)



### КОЛЬМАР РОЖДЕСТВЕНСКОЕ ВОЛШЕБСТВО

Вы проникнетесь уютной и теплой атмосферой этого города, изобилующего произведениями искусства и памятниками истории. Его поразительное наследие придаст празднику неповторимый облик! Обойдите все 5 традиционных рождественских рынков! Они расположены в исторических местах старого города. Здесь есть всё, что душе угодно: местные продукты и вина, ремесленные изделия, подарки для детей и многое другое.

**Конец ноября – конец декабря**  
[WWW.NOEL-COLMAR.COM](http://WWW.NOEL-COLMAR.COM)



**СМ. КАРТУ  
ЦЕНТРАЛЬНОЙ  
ЧАСТИ ГОРОДА  
НА ОБОРОТЕ**



**EUROPEAN  
BEST  
DESTINATION  
2020**  
\* COLMAR \*

**Colmar**  
L'Alsace essentielle

**ТУРИСТИЧЕСКАЯ КАРТА  
КОЛЬМАРА**

**ТУРИСТИЧЕСКИЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР  
ЗНАКОМЬТЕСЬ: КОЛЬМАР**

**Отделение в Кольмаре**  
Place Unterlinden, 68000 COLMAR  
+33(0) 3 89 20 68 92  
info@tourisme-colmar.com

**Отделение в Кольмаре**  
Rue Wickram, 68230 Turckheim  
+33(0) 3 89 27 38 44  
infoturckheim@tourisme-colmar.com

[WWW.TOURISME-COLMAR.COM](http://WWW.TOURISME-COLMAR.COM)

### OPENING HOURS TOURIST OFFICE COLMAR

Monday to Saturday ( from January to March)	9am - 5pm
Monday to Saturday ( from April to December)	9am - 6pm
Sundays and Bankholidays	10am - 1pm
Good Friday, Christmas market Sundays	10am - 1pm 2pm - 5pm
25 <sup>th</sup> december	2pm - 5pm
1 <sup>st</sup> january	Closed